

ODLUKE

ODLUKA (EU) 2016/1162 EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 30. lipnja 2016.

o otkrivanju povjerljivih informacija u okviru kaznenih istraga (ESB/2016/19)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 12. stavak 3.,

uzimajući u obzir Odluku ESB/2004/2 od 19. veljače 2004. o donošenju Poslovnika Europske središnje banke ⁽¹⁾, a posebno njezine članke 23. i 23.a,

budući da:

- (1) Uspostavom Jedinstvenog nadzornog mehanizma (SSM), Europska središnja banka (ESB) i nacionalna nadležna tijela mogli bi od nacionalnih tijela koja provode kaznene istrage primiti zahtjeve za otkrivanje povjerljivih informacija nastalih ili primljenih tijekom izvršavanja svojih nadzornih zadaća i dužnosti.
- (2) U skladu s člankom 136. Uredbe (EU) br. 468/2014 Europske središnje banke (ESB/2014/17) ⁽²⁾, ako u provođenju svojih zadaća temeljem Uredbe Vijeća (EU) br. 1024/2013 ⁽³⁾, ESB ima razloga sumnjati da je počinjeno kazneno djelo, tada će zahtijevati od odgovarajućeg nacionalnog nadležnog tijela da prepusti predmet odgovarajućim tijelima radi istrage i mogućeg kaznenog progona, u skladu s nacionalnim pravom.
- (3) Između nacionalnih nadležnih tijela i nacionalnih tijela koja provode kaznene istrage postoji dugotrajna povijest suradnje kod postupanja u vezi s pristupom povjerljivim informacijama o nadziranim subjektima ili nadziranim grupama u smislu članka 2. točaka 20. i 21. Uredbe (EU) br. 468/2014 (ESB/2014/17), u skladu s nacionalnim pravom. Uvjeti za takvu suradnju i za otkrivanje povjerljivih informacija nacionalnim tijelima koja provode kaznene istrage uvelike su utvrđeni nacionalnim pravom. Međutim, pravo Unije na određeni način utječe na uvjete pod kojima se povjerljive informacije koje imaju nadležna tijela unutar SSM-a, uključujući ESB, mogu otkriti nacionalnim tijelima koja provode kaznene istrage na njihov zahtjev. Tim su odredbama prava Unije utvrđeni, na primjer, načelo lojalne suradnje, načela suradnje u dobroj vjeri i obveza razmjene informacija unutar SSM-a, obveza zaštite osobnih podataka i obveza čuvanja poslovne tajne.
- (4) Pored primjene tih uvjeta na otkrivanje povjerljivih informacija vezanih uz zadaće dodijeljene ESB-u Uredbom (EU) br. 1024/2013, uključujući informacije koje ima nacionalno nadležno tijelo kod pružanja pomoći ESB-u u izvršavanju zadaća ESB-a na temelju te Uredbe, oni se načelno mogu također primjenjivati na otkrivanje povjerljivih informacija u vezi s monetarnom politikom i drugim zadaćama vezanim uz ESSB/Eurosustav.
- (5) ESB bi trebao poštovati svoju obvezu čuvanja poslovne tajne i obvezu očuvanja svog funkcioniranja i neovisnost. Osim toga, ESB bi trebao i dalje poštovati javni interes i određene privatne interese što uključuje suzdržavanje od otkrivanja određenih dokumenata ili informacija ako bi takvo otkrivanje ugrozilo te interese. Međutim, te dužnosti ne bi trebale dovesti do apsolutne zabrane ESB-u da nacionalnim tijelima koja provode kaznene istrage otkriva povjerljive informacije obuhvaćene obvezom čuvanja poslovne tajne.

⁽¹⁾ SL L 80, 18.3.2004., str. 33.

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 468/2014 Europske središnje banke od 16. travnja 2014. o uspostavljanju okvira za suradnju unutar Jedinstvenog nadzornog mehanizma između Europske središnje banke i nacionalnih nadležnih tijela te s nacionalnim imenovanim tijelima (Okvirna uredba o SSM-u) (ESB/2014/17) (SL L 141, 14.5.2014., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 1024/2013 od 15. listopada 2013. o dodjeli određenih zadaća Europskoj središnjoj banci u vezi s politikama bonitetnog nadzora kreditnih institucija (SL L 287, 29.10.2013., str. 63.).

- (6) Pravo Unije propisuje da povjerljivost određenih informacija ili dokumenata, uključujući osobne podatke, mora biti zaštićena te uz određene iznimke, zabranjuje otkrivanje povjerljivih informacija ili dokumenata trećim osobama. Konkretno, u skladu s pravilima o čuvanju poslovne tajne sadržanim u Direktivi 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća (¹), povjerljive informacije koje u obavljanju svojih dužnosti saznaju osobe koje rade ili su radile za nadležna tijela, kao i revizori ili stručnjaci koji djeluju u ime nadležnih tijela, smiju se priopćiti samo u sažetom ili skupnom obliku tako da nije moguće prepoznati pojedinu kreditnu instituciju, ne dovodeći u pitanje slučajeve koji su obuhvaćeni kaznenim pravom.
- (7) U skladu s člankom 37. stavkom 2. Statuta Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, osobe koje imaju pristup podacima koji su obuhvaćeni zakonodavstvom Unije koje nameće obvezu čuvanja tajnosti trebale bi podlijevati tom zakonodavstvu.
- (8) Pravom Unije još nije uspostavljen postupovni okvir za postupanje sa zahtjevima koje ESB, nacionalna nadležna tijela ili nacionalne središnje banke prime od nacionalnih tijela koja provode kaznene istrage, a koji se odnose na povjerljive informacije u vezi sa zadaćama dodijeljenim ESB-u na temelju Uredbe (EU) br. 1024/2013, uključujući informacije koje ima nacionalno nadležno tijelo ili nacionalna središnja banka kod pružanja pomoći ESB-u u izvršavanju zadaća ESB-a na temelju Uredbe (EU) br. 1024/2013 ili u vezi s monetarnom politikom i drugim zadaćama vezanim uz ESSB/Eurosustav. Međutim, primjena nacionalnih postupovnih pravila, koja se primjenjuju na takve zahtjeve, trebala bi biti u skladu s općim načelima prava Unije, osobito s načelom lojalne suradnje te načelima suradnje u dobroj vjeri i obvezom razmjene informacija kako je propisano člankom 6. Uredbe (EU) br. 1024/2013. U tom bi pogledu, ESB u skladu s pravom Unije, pozdravio činjenicu da se s njim provede savjetovanje ili da ga se prema potrebi obavještava o zahtjevima za povjerljive informacije koje od nacionalnih tijela, koja provode kaznene istrage, primi nacionalno nadležno tijelo ili nacionalna središnja banka, kada se te informacije odnose na zadaće dodijeljene ESB-u na temelju Uredbe (EU) br. 1024/2013, uključujući informacije koje ima nacionalno nadležno tijelo ili nacionalna središnja banka kod pružanja pomoći ESB-u u izvršavanju zadaća ESB-a na temelju Uredbe (EU) br. 1024/2013 ili u vezi s monetarnom politikom i drugim zadaćama vezanim uz ESSB/Eurosustav.
- (9) Ova se Odluka ne bi trebala primjenjivati na zahtjeve za pristup informacijama u vezi s osobama koje su u radnom odnosu s ESB-om ili su u izravnom ili neizravnom ugovornom odnosu s ESB-om radi obavljanja radova, isporuke proizvoda ili pružanja usluga.
- (10) Ovom bi se Odlukom stoga trebali utvrditi uvjeti koje ESB primjenjuje u pogledu otkrivanja povjerljivih informacija od strane nacionalnih nadležnih tijela ili nacionalnih središnjih banaka, koje su vezane uz zadaće dodijeljene ESB-u Uredbom (EU) br. 1024/2013 ili koje su vezane uz monetarnu politiku te druge zadaće ESB-a u vezi s ESSB-om/Eurosustavom, tijelima koja provode kaznene istrage, kao i s tim povezani postupovni okvir.
- (11) ESB-ov Ured za pridržavanje i upravljanje djeluje unutar ESB-a kao koordinator zahtjeva za pristup dokumentima koji ulaze u područje primjene ove Odluke,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „povjerljive informacije” znači sve povjerljive informacije, uključujući informacije obuhvaćene pravilima o zaštiti podataka, obvezom čuvanja poslovne tajne, pravilima o čuvanju poslovne tajne sadržanim u Direktivi 2013/36/EU ili dokumente s oznakom „ECB-CONFIDENTIAL” ili „ECB-SECRET” prema režimu zaštite podataka ESB-a, te isključujući sve informacije u vezi s osobama koje su u radnom odnosu s ESB-om ili su u izravnom ili neizravnom ugovornom odnosu s ESB-om radi obavljanja radova, isporuke proizvoda ili pružanja usluga;

⁽¹⁾ Direktiva 2013/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o pristupanju djelatnosti kreditnih institucija i bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama i investicijskim društvima, izmjeni Direktive 2002/87/EZ te stavljanju izvan snage direktiva 2006/48/EZ i 2006/49/EZ (SL L 176, 27.6.2013., str. 338.).

- (b) „nacionalno tijelo koje provodi kaznene istrage” znači nacionalno tijelo koje ima nadležnost u području kaznenog prava;
- (c) „nacionalno nadležno tijelo” ima isto značenje kako je određeno u članku 2. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1024/2013. Ovo značenje je bez utjecaja na sporazume prema nacionalnom pravu koji dodjeljuju određene nadzorne zadaće NSB-u koji nije imenovan kao nacionalno nadležno tijelo. U odnosu na takve sporazume, upućivanje na nacionalno nadležno tijelo u ovoj Odluci primjenjuje se također na NSB u odnosu na nadzorne zadaće koje su mu dodijeljene nacionalnim pravom.

Članak 2.

Zahtjevi koje ESB primi od nacionalnih tijela koja provode kaznene istrage

1. Na zahtjev nacionalnog tijela koje provodi kaznene istrage, ESB može dostaviti povjerljive informacije koje drži i koje su vezane uz zadaće dodijeljene ESB-u Uredbom (EU) br. 1024/2013 ili uz monetarnu politiku ili druge zadaće vezane uz ESSB/Eurosustav, nacionalnom nadležnom tijelu ili NSB-u radi otkrivanja dotičnom nacionalnim tijelu koje provodi kaznene istrage, pod sljedećim uvjetima:

- (a) kada se odgovarajuće nacionalno nadležno tijelo ili NSB, u odgovoru na takav zahtjev, obvezuje djelovati u ime ESB-a.
- (b) ako i. na temelju prava Unije ili nacionalnog prava postoji izričita obveza otkrivanja takvih informacija nacionalnom tijelu koje provodi kaznene istrage; ili ii. je odgovarajućim pravnim okvirom dopušteno otkrivanje tih povjerljivih informacija, a ne postoje prevladavajući razlozi na temelju kojih bi se uskratilo otkrivanje tih informacija koje se odnose na potrebu da se zaštite interesi Unije ili izbjegne svako zadiranje u funkcioniranje i neovisnost ESB-a, osobito ono kojim bi se ugrozilo ostvarivanje njegovih zadaća.
- (c) Dotično nacionalno nadležno tijelo ili NSB obvezuju se da će od nacionalnog tijela koje provodi istragu i koje je podnijelo zahtjev zatražiti da zajamči zaštitu priopćenih povjerljivih informacija od javnog otkrivanja.

2. Stavak 1. ne dovodi u pitanje posebne odredbe na temelju prava Unije ili nacionalnog prava koje su vezane uz otkrivanje tih povjerljivih informacija.

Članak 3.

Zahtjevi koje nacionalna nadležna tijela ili nacionalne središnje banke prime od nacionalnih tijela koja provode kaznene istrage

1. ESB je obavezan zahtijevati od nacionalnih nadležnih tijela ili nacionalnih središnjih banaka da se suglase o tome da će se po primitku zahtjeva nacionalnog tijela koje provodi kaznenu istragu za otkrivanje povjerljivih informacija u vezi sa zadaćama dodijeljenim ESB-u na temelju Uredbe (EU) br. 1024/2013 ili monetarnom politikom ili drugim zadaćama ESB-a vezanim uz ESSB/Eurosustav, savjetovati s ESB-om, kada je to moguće, o tome kako će odgovoriti na zahtjev, neovisno o tome imaju li ESB, dotično nacionalno nadležno tijelo ili NCB, te informacije. ESB daje savjet o tome mogu li se te informacije otkriti i prema potrebi, postoje li prevladavajući razlozi vezani uz potrebu očuvanja interesa Unije ili izbjegavanje svakog zadiranja u funkcioniranje i neovisnosti ESB-a zbog odbijanja da otkrije dotične povjerljive informacije. ESB daje savjete nacionalnom nadležnom tijelu ili NSB-u pod uvjetom da je s ESB-om pravovremeno provedeno savjetovanje prije nego što nacionalno nadležno tijelo ili NSB donesu konačnu odluku i daju konačan odgovor na zahtjev.

2. ESB je obavezan zahtijevati od nacionalnih nadležnih tijela da se suglase o tome da će pravovremeno, a u svakom slučaju prije davanja konačnog odgovora, obavijesti ESB o zahtjevima za povjerljive informacije koji su primljeni od nacionalnih tijela koja provode kaznene istrage u vezi s manje značajnim kreditnim institucijama koje izravno nadzire dotično nacionalno nadležno tijelo u obavljanju svojih nadzornih dužnosti na temelju Uredbe (EU) br. 1024/2013 kada to nacionalno nadležno tijelo smatra da su zatražene informacije bitne ili da otkrivanje može nepovoljno utjecati na ugled SSM-a. ESB će nastojati na najbolji mogući način dati odgovor u roku koji odredi dotično nacionalno nadležno tijelo pod uvjetom da se radi o razumnom, objektivno opravdanom roku, a koji ističe prije nego što nacionalno nadležno tijelo donese konačnu odluku i dostavi konačan odgovor nacionalnom tijelu koje provodi kaznene istrage.

3. ESB je obavezan zahtijevati da se nacionalna nadležna tijela i nacionalne središnje banke suglase da će redovito obavještavati ESB o svim zahtjevima nacionalnih tijela koja provode kaznene istrage kada nije provedeno savjetovanje s ESB-om, u skladu sa stavkom 1. ili kada ESB nije obaviješten u skladu sa stavkom 2., iz razloga na koje nisu mogli utjecati te ako je moguće, o svim informacijama koje su otkrivene zbog tih zahtjeva.

Članak 4.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 30. lipnja 2016.

Predsjednik ESB-a
Mario DRAGHI
